

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE

“Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.”

organizat de SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL

(perioada: 26 octombrie 2020 – 30 noiembrie 2020)

Art. 1 – Organizatorul

1.1 Organizatorul campaniei promotionale pentru consumatori “Cool Chili - Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.” (denumita in continuare "Concurs" sau "Campania") SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL (denumita in continuare “Organizatorul”), cu sediul in Timisoara, str. Avram Imbroane, nr. 9, Timis, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J35/1309/1998, CUI RO 11269196, avand contul nr. RO39 INGB 0002 00115103 8938 deschis la ING BANK Sucursala Timisoara.

1.2 Campania se desfasoara prin intermediul MediaCom, cu sediul in Bd. Aviatorilor nr. 47, Bucuresti sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/18677/2004, CUI RO16945442 si prin intermediul Mediapost Hit Mail (denumita in continuare “Agentia 2”), cu sediul in Str. Siriului, nr 42-46, et 3, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/ 8295/ 2000, cod fiscal RO13351917.

1.3 Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti participantii.

1.4 Prin participarea la aceasta campanie, se prezuma cunoasterea regulamentului si acordul Participantului. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 - Durata si locul de desfasurare a campaniei promotionale

2.1. Campania este organizata si desfasurata pe intreg teritoriul Romaniei.

2.2. Campania va incepe pe data de **26 octombrie 2020** si se va desfasura pana pe data de **30 noiembrie 2020**.

Art. 3 – Produse Participante

3.1. Prin Produse Participante se va intelege doar urmatoarele modele de anvelope comercializate de catre Organizator pe piata din Romania, prin intermediul dealerilor sau al revanzatorilor:

- Anvelopele de iarna si all season, Brand Continental, toate modelele, cu diametru mai mare sau egal cu 17", conform Anexei 2 a prezentului Regulament.

Dupa data incheierii campaniei promotionale, produsele participante descrise mai sus isi pierd aceasta calitate, Organizatorii nemaiastrand nicio responsabilitate si nemaiastrandu-si nicio obligatie in legatura cu nicio circumstanta care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualitatii ori continuarii campaniei promotionale.

3.2. Nu sunt produse participante la promotie: .

- anvelopele de vara brand Continental; .
- orice alta marca de anvelope noi;
- orice anvelope second hand, inclusiv Continental, de vara, iarna si all season.

Art. 4 - Regulamentul oficial al campaniei

4.1. Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament, pe care participantii la aceasta Campanie au obligatia sa il respecte (denumit in continuare „**Regulamentul Oficial**”).

4.2. Regulamentul oficial al campaniei este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile, oricarui solicitant, in mod gratuit, pe intreaga durata de desfasurare a Campaniei, in oricare dintre urmatoarele modalitati:

- in format electronic, prin accesarea site-ului www.promotie-continental.ro
- in urma unei solicitari scrise trimise la adresa Organizatorului din str. Avram Imbroane, nr. 9, cod 300129, Timisoara, Timis.

4.3. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

4.4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intrerupe/prelungi durata, pe parcursul desfasurarii Campaniei, oricand, prin intocmirea unor acte aditionale, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare dupa informarea publicului asupra modificarilor intervenite, cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile. Orice act aditional va fi publicat si pe website-ul www.promotie-continental.ro, in sectiunea dedicata Campaniei.

Art. 5 - Dreptul de participare

5.1. Se pot inscrie in vederea participarii la Campanie persoane fizice, cetateni romani sau straini, rezidenti sau cu domiciliul sau resedinta, chiar si temporara, in Romania, avand capacitate de exercitiu deplina si care au implinit varsta de 18 ani la data inscrierii, sau persoanele juridice si/sau persoane fizice autorizate si/sau intreprinderi individuale si/sau intreprinderi familiale reglementate de prevederile Ordonantei de Urgenta a Guvernului nr. 44/2008, care achizitioneaza minimum 4 anvelope noi de iarna sau all season Continental cu diametru mai mare sau egal cu 17", mentionate la art. 3, Produse Participante.

5.2. Nu pot participa la Campanie urmatoarele categorii de persoane:

- Angajatii grupului CONTINENTAL, precum si angajatii agentilor organizatoare Mediapost Hit Mail, Mediacom Romania SRL si a tuturor agentilor implicate in desfasurarea campaniei;
- Societatile care comercializeaza produse participante in aceasta Campanie (comercianti de anvelope) nu au dreptul sa se inregistreze in aceasta Campanie pentru a beneficia de premii.

Art.6 – Premiile campaniei

6.1. In cadrul Campaniei se vor acorda doua tipuri de premii astfel:

6.1.1. Premii acordate primilor 800 de participanti unici:

Nr crt	Descriere Premiu	Cantitate	Valoare unitara (LEI)	Valoare totala (LEI)
1	Voucher eMAG	800	300	240 000
TOTAL VALOARE PREMII			240 000	

In cadrul Campaniei, Organizatorul va acorda 800 de premii, fiecare premiu constand intr-un voucher eMAG in valoarea de 300 lei, conform mecanismului descris la Art. 7 de mai jos, in ordinea inscrierilor, pana la epuizarea stocului de vouchere.

Un participant (prin participant se va intelege persoana fizica – daca achizitia este facuta pe persoana fizica, persoana juridica – in cazul in care achizitia este facuta pe o persoana juridica, indiferent de persoana fizica care a facut inscrierea) poate avea dreptul sa castige un singur premiu in cadrul Campaniei, indiferent de numarul de facturi inscise.

Participantul nu poate opta pentru contravaloarea in numerar a Voucherului.

In cazul in care pretul produsului sau al serviciului achizitionat de pe eMAG este mai mare decat valoarea nominala de pe Voucher, clientul este obligat sa plateasca diferenta.

Caracteristicile Voucherului eMAG:

- Poate fi utilizat numai pe teritoriul Romaniei, pentru achizitii din magazinul online eMAG;
- Se poate utiliza in termenii indicati pentru achizitia oricarui produs din site-ul eMAG mai putin cele din categoriile: Asigurari, Supermarket, RCA, Bijuterii, Reincarcari de cartele prepaid.
- Se poate cumula cu alte vouchere sau cu alte promotii;
- Se poate utiliza in promotiile agresive eMAG (Revolutia Preturilor, Black Friday, etc);
- Este valabil 6 luni din momentul primirii prin e-mail.
- Poate fi utilizat o singura data pe o singura comanda. Valoarea achizitiei trebuie sa fie egala sau mai mare decat valoarea Voucherului.

6.1.2. Premiu acordat prin tragere la sorti la finalul campaniei:

Nr crt	Descriere Premiu	Cantitate	Valoare unitara maxima (LEI), TVA inclus	Valoare totala maxima (LEI), TVA inclus
1	O pereche de schiuri	1	2200	2200
TOTAL VALOARE PREMII				

6.2. Valoarea maxima estimata a premiului este de 2200 lei, TVA inclus. Dupa validarea castigatorului, Organizatorul ii va propune 2 modele de schiuri in bugetul mentionat, maxim 2200 lei, in functie de inaltimea castigatorului. La finalul campaniei se va intocmi un act aditional in care se va mentiona valoarea finala a premiului constand in perechea de schiuri.

6.3. Castigatorii premiilor oferite in cadrul Campaniei nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor in bani sau inlocuirea acestora cu alte bunuri si nici nu pot solicita schimbarea caracteristicilor/ parametrilor premiilor castigate.

6.3 In cadrul prezentei Campanii, un Participant poate castiga maximum 1 (un) premiu (voucher eMAG) acordat primilor 800 de participanti plus premiul (o pereche de schiuri) prin tragere la sorti pentru participantii la campanie.

6.4 Participantilor la Campanie nu le sunt impuse niciun fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu exceptia cheltuielilor normale de desfasurare a Campaniei (de exemplu costul de achizitionare a Produselor participante la Campanie).

6.5 **Valoarea totala a premiilor oferite in cadrul Campaniei este de aprox. 242.200 LEI.**

Art. 7 – Mecanismul desfasurarii campaniei

7.1. Conditii privind inscrierea valabila in vederea participarii

Pentru inscrierea valabila in vederea participarii la Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- (1) Participantul trebuie sa aiba drept de participare, potrivit prevederilor Art. 5 de mai sus;
- (2) Inscrierea in Campanie se va face pana la data de **7 decembrie 2020**, inclusiv, de catre participant;
- (3) Participantul trebuie sa se inregistreze pe site-ul www.promotie-continental.ro si sa completeze urmatoarele informatii obligatorii:

a. IN CAZUL PERSOANELOR FIZICE:	b. IN CAZUL PERSOANELOR JURIDICE:
Prenume	Nume companie
Nume	CUI Companie
E-mail	E-mail persoana responsabila
Telefon	Telefon mobil persoana responsabila
Numar factura	Numar factura
Data factura	Data factura
Dimensiune anvelope	Dimensiune anvelope
Scan/ poza factura fiscala	Scan/ poza factura fiscala

- ✓ **Informatia de pe factura trebuie sa fie lizibila si in conformitate cu informatiile furnizate in formularul de inscriere**
- ✓ **Numele de pe factura/denumirea firmei trebuie sa corespunda cu cel din formularul de inscriere in campaniei.**
- ✓ **Diametrul anvelopelor de pe factura trebuie sa corespunda cu cel selectat din formularul de inscriere.**

- (4) Organizatorul nu este raspunzator de corectitudinea informatiilor obligatorii, completate pe site, pentru livrarea voucher. In cazul in care datele nu sunt corecte, organizatorul nu va incerca a doua livrare

catre acelasi participant. Daca datele nu sunt complete si corect introduse in formularul organizatorului va invalida participantul. Totodata, daca castigatorul a furnizat o adresa de e-mail incorecta si nu isi va revendica voucherul, voucherul se va invalida, Organizatorul nefiind responsabil de pierderea acestuia.

(5) Voucherele cadou se vor acorda in limita stocului disponibil, in ordinea inscrierii, conform art. 6. In momentul in care numarul voucherelor disponibile va fi epuizat, aceasta informatie va fi publicata pe website-ul campaniei. Astfel, Organizatorul nu este raspunzator pentru cazurile in care stocul disponibil este epuizat la momentul primirii inscrierii.

(6) Prin participant se va intelege persoana fizica – daca achizitia este facuta pe persoana fizica sau persoana juridica – in cazul in care achizitia este facuta pe o persoana juridica, indiferent de persoana fizica care a facut inscrierea, identificabil prin numar de telefon si adresa de email.

(7) In cazul in care se constata ca mai multi participantii (persoana fizica/persoana juridica) au acelasi numar de telefon sau aceeasi adresa de email, Organizatorul isi rezerva dreptul de a face verificari suplimentare si de a valida doar prima inregistrare aferenta participantului ce a furnizat datele de identificare respective (numar telefon/ adresa de email)

7.2 Mecanismul campaniei promotionale

(1) Pentru a se inscrie in Campanie, Participantii trebuie sa achizitioneze pe o singura factura, minimum 4 anvelope noi Continental, de iarna sau all season, cu diametrul mai mare sau egal cu 17”, din modelele participante la Campanie, mentionate in art.3, in perioada 26 octombrie – 30 noiembrie 2020, si sa se inscrie cu factura de achizitie accesand site-ul www.promotie-continental.ro pana pe data de 7 decembrie 2020, inclusiv.

(2) Participantii trebuie sa se inscrie furnizand informatiile solicitate, enumerate la 7.1(3)

(3) Dupa transmiterea informatiilor obligatorii si bifarea butonului “Trimite” pe site, participantul va primi pe adresa de email folosita la inscriere un email automat in care va fi informat ca datele transmise au fost inregistrate, urmand ca in urmatoarele 10 zile lucratoare sa fie validate sau invalidate. In cazul in care, participantul se inscrie la campanie, iar stocul de vouchere a fost epuizat, acesta va fi instiintat ca premiile constand in vouchere s-au acordat, urmand ca el sa intre in tragerea la sorti.

(6) O factura poate fi inregistrata o singura data in cadrul campaniei de catre participant, indiferent de numarul de anvelope achizitionate pe factura.

(7) Nu se accepta inscrierea in prezenta campanie in baza bonurilor de casa, ci doar in baza facturii fiscale.

(8) Nu vor fi luate in considerare si nici nu vor fi publicate fisierele care nu respecta conditiile impuse de lege; de asemenea, vor fi sterse de pe site-ul campaniei materialele care ulterior publicarii lor, se

descopera ca au incalcat prevederile legale si anume materiale ilegale, periculoase, malitioase, calomniatoare, obscene, pornografice sau vulgare, defaimatoare, rasiste sau xenophobe, materiale ce constituie o incalcare a dreptului de autor si nici materiale care ar putea fi considerate ca instigare la acte penale sau ilegale.

(9) Organizatorul nu este responsabil pentru faptul ca terte parti pot utiliza informatii pe care participantii la campanie le posteaza sau le fac disponibile in spatiile dedicate campaniei.

(10) De asemenea, participantii isi asuma intreaga raspundere civila si penala pentru informatiile pe care le transmit sau le publica in spatiile dedicate campaniei pe site-ul www.promotie-continental.ro.

(11) Participantii sunt in intregime responsabili de continutul textelor, pozelor si informatiilor postate sau introduse pe site sau transmise altor membri.

(12) Participantii sunt de acord si se obliga sa nu foloseasca serviciile site-ului pentru a instiga la incalcare legislatiei in vigoare. In acelasi timp, participantii sunt de acord si se obliga sa nu ofere informatii cu scopul de a sprijini activitati ilegale.

(13) Organizatorul isi rezerva dreptul de a exclude din campanie materialele transmise de participanti si care nu respecta conditiile mentionate anterior, precum si de a ii descalifica pe acei participanti.

7.3. Validarea castigatorilor si acordarea premiilor

7.3.1 Acordarea voucherelor primilor 800 de participanti unici.

Premiile constand in vouchere eMAG, vor fi acordate in ordinea cronologica a inscrierilor efectuate.

Participantii care vor respecta conditiile impuse la Art 7.1 si Art. 7.2 de mai sus pot fi desemnati castigatori ai unui premiu constand in voucher, in urma procesului de validare.

Castigatorii vor fi validati pana se va epuiza stocul de Vouchere eMAG mentionat la art. 6 de mai sus.

Astfel, pentru ca un Participant sa poata fi validat drept castigator al campaniei promotionale, este necesara indeplinirea tuturor urmatoarelor conditii:

(1) Participantul are dreptul de a se inscrie in campania promotionala potrivit prevederilor Art. 5 de mai sus;

(2) Pentru a putea fi validat ca si castigator, Participantul trebuie sa fie de acord cu prelucrarea datelor sale cu caracter personal de catre Organizator, in vederea acordarii voucherului.

(3) Inscrierea in campanie sa se realizeze conform Art. 7.1 si Art. 7.2. de mai sus.

- (4) Sa nu se fi epuizat numarul de Vouchere eMAG acordate conform art. 6 de mai sus.
- (5) Sa nu mai fi castigat un alt premiu constand in voucher, conform art.6., 6.3.

In cazul in care participantul nu este validat ca si castigator, acesta va fi anuntat prin email, in termen de 10 zile lucratoare de la data inscrierii. Daca se mai afla in termenul de acceptare a inscrierilor in campanie, participantul poate sa modifice/corecteze informatia/informatiile/atasamentul gresite la momentul inregistrarii printr-o noua inregistrare in conditiile prevazute de Art. 7.1, pana la datele limita prevazute la Art. 7.1.(2). Posibile motive de invalidare pot fi urmatoarele, dar fara a se limita la: inscrieri multiple din partea aceleiasi companii sau aceleiasi persoane fizice, lipsa factura, factura ilizibila, deteriorata, factura nu este din perioada Campaniei, factura trimisa de mai multe ori sau de aceeasi persoana sau de persoane diferite, documentul atasat nu este factura, s-au achizitionat mai putin de 4 anvelope Continental, o inregistrare a fost facuta deja pentru aceeasi persoana fizica sau juridica, marca anvelopelor achizitionate nu este Continental, factura nu specifica modelul anvelopelor achizitionate, din factura nu reiese numarul de anvelope achizitionate, factura este proforma, informatiile sunt incomplete, incorecte sau informatiile din inregistrare nu coincid cu cele de pe factura, inscrierea unui client care nu are dreptul de a se inscrie in Campanie, au fost inscrisi mai mult de 2 participanti (persoane diferite) avand aceeasi numar de telefon sau aceeasi adresa de email, stocul voucherelor destinat campaniei a fost epuizat.

In cazul in care Participantul este validat ca si castigator al unui premiu constand intr-un voucher, va fi instiintat printr-un email in termen de 10 zile lucratoare de la data inscrierii, cand I se va trimite si codul voucherului.

Trimiterea voucherului se va face electronic si o singura data catre adresa de email inscrisa de catre participant.

Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale prevazute la Art. 7.1., furnizate Organizatorului, nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora. Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care un Participant desemnat castigator nu poate fi contactat din cauza numelui, adresei de email, adresei de corespondenta sau numarului de telefon incorecte / incomplete.

7.3.2 Acordarea premiul prin tragere la sorti

Premiul constand intr-o pereche de shiuri se va acorda prin tragere la sorti.

In cadrul tragerii la sorti vor participa toate inscrierile, efectuate de participantii in toata perioada Campaniei. Se vor extrage un potential castigator si 10 rezerve.

Tragerea la sorti va avea loc in perioada 14 - 18 decembrie 2020, si se va organiza in prezenta unei comisii formate din reprezentanti ai Organizatorului si/sau Agentiei.

Tragerea la sorti se va realiza prin intermediul unui sistem electronic securizat de extragere, mai exact, tragerea la sorti presupune folosirea unui program de calculator cu distribuire si extragere aleatorie, care va selecta castigatorul si rezervele dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile valide in Campanie;

In cazul in care, din orice motiv, castigatorul extras nu poate fi validat sau refuza atribuirea premiului, atribuirea premiului respectiv se va face rezervelor, in ordinea extragerii lor, aceeasi procedura de validare aplicabila in cazul castigatorilor fiind aplicabila si in cazul rezervelor.

Ulterior procesului de desemnarea a castigatorului, Organizatorul va proceda la verificarea indeplinirii conditiilor mentionate in regulament, verificarea facturii. Daca factura inscrisa este valida, atunci castigatorul va fi contactat prin apel telefonic de catre Organizator, prin imputernicitii acestuia, la numarul de telefon mobil utilizat pentru inscrierea in Campanie, in vederea anuntarii lui drept castigator, in intervalul orar 09:00 – 20:00, de 3 ori in maximum 5 zile lucratoare de la data desemnarii castigatorilor, in caz contrar participantul va fi invalidat si se va trece la verificarea rezervelor. De asemenea, in cazul in care Participantul nu poate fi contactat, dupa cele 5 zile lucratoare se va trece la contactarea rezervelor.

Pentru a finaliza procesul de validare, Participantul va furniza Organizatorului in momentul contactarii telefonice, informatiile necesare identificarii si validarii lui. Cu aceasta ocazie, castigatorului i se va comunica modalitatea de transmitere a documentelor necesare in vederea intrarii in posesie a premiului castigat.

Convorbirile telefonice vor fi inregistrate pentru a putea fi utilizate ca mijloace de proba in eventualele contestatii in legatura cu procesul de validare a castigatorului si de inmanare a premiilor oferite in Campanie, precum si pentru scopul verificarii modului in care este gestionata relatia cu Participantii la Campanie.

In cadrul apelului, Participantului i se vor solicita urmatoarele date: nume, prenume, data nasterii, adresa de livrare, sa transmita, in termen de 3 zile lucratoare: o copie confidentializata a actului de identitate, pe care sunt vizibile doar numele, prenumele si CNP-ul (restul informatiilor fiind cenzurate direct de catre participant inainte de trimiterea copiei dupa actul de identitate), pentru castigatorii premiilor ce depasesc 600 lei. CNP-ul se va solicita castigatorilor in vederea indeplinirii obligatiilor prevazute de Codul Fiscal, mai precis de completare a Declaratiei 205 - Declaratia informativa privind impozitul retinut pe veniturile cu regim de retinere la sursa, pe beneficiari de venit. In cazul in care Participantul este persoana juridica se va cere un document din care sa rezulte ca este reprezentantul legal al firmei.

Trimiterea documentelor necesare validarii se realizeaza prin incarcarea acestora intr-o pagina web, accesand link-ul securizat comunicat de Organizator. Participantul are la dispozitie urmatoarele doua modalitati de receptionare a link-ului securizat: SMS sau e-mail. Link-ul se va genera dupa finalizarea apelului, iar Participantul il va receptiona prin modalitatea aleasa in cadrul convorbirii.

Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentele solicitate in cadrul apelului telefonic, in

termenul specificat.

Daca Participantul nu incarca documentele solicitate in termen de 3 zile lucratoare de primirea link-ului, acesta va fi invalidat si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

In urma verificarilor si a parcurgerii procesului de validare, Participantul va primi o confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care documentul/ele primit/e prezinta neregularitati, Participantul va fi anuntat si rugat sa reincarce documentul/ele folosind link-ul care i-a fost comunicat ulterior.

In cazul in care un Participant nu doreste inregistrarea convorbirii sau nu furnizeaza toate informatiile necesare procesului de validare, dupa incheierea apelului acesta va primi un sms/ e-mail (daca s-a inscris in Campanie si cu adresa de e-mail) cu un link catre o pagina web unde poate completa datele sale de contact necesare pentru procesul de validare si inmanare a premiilor, in termen de 3 zile lucratoare. Daca datele incarcate de Participant in pagina web sunt corecte conform Regulamentului, acesta va primi un link securizat pentru incarcarea documentelor necesare validarii. Accesand acel link, Participantul va trebui sa incarce documentele constand in copie/poza bon fiscal si o copie confidentializata a actului de identitate (doar castigatorii premiilor mari), pe care sunt vizibile doar numele, prenumele si CNP-ul (restul informatiilor fiind cenzurate direct de catre participant inainte de trimiterea copiei dupa actul de identitate), in maximum 3 zile de la transmiterea link-ului. Daca datele incarcate de Participant in pagina web nu sunt corecte sau daca Participantul nu completeaza formularul cu datele sale de contact in termen de 3 zile lucratoare de primirea linkului, Participantul va fi invalidat ca potential castigator si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

Participantul va primi un sms/ email de confirmare a primirii documentelor si, in cazul in care acestea nu sunt corecte, Participantul va fi anuntat sa reincarce documentele, folosind link-ul pe care l-a primit ulterior. In cazul in care Participantul nu reincarca documentele corecte, acesta va fi invalidat ca potential castigator si se vor contacta rezervele, in ordinea desemnarii acestora.

Dupa finalizarea procesului de validare, Participantul va fi informat de statusul validarii (valid/ invalid) in termen de 10 zile lucratoare.

Daca premiul nu se acorda ca urmare a neindeplinirii de catre Participant a uneia sau a mai multor conditii de validare, Organizatorul va desemna drept castigator, sub rezerva indeplinirii tuturor conditiilor prevazute de prezentul Regulament, prima rezerva in ordinea desemnarii acestora. Daca nici aceasta nu indeplineste conditiile necesare, se vor avea in vedere, celelalte rezerve, in ordinea desemnarii acestora si se va relua procesul de notificare si validare descris anterior. Daca nici rezervele nu sunt validate, premiul nu se acorda si va ramane in proprietatea Organizatorului. Conditii de validare a rezervelor sunt aceleasi ca si in cazul Participantilor desemnati initial.

Premiul se va livra prin curier privat in termen de 30 de zile lucratoare de la data validarii lui. Curierul privat va incerca sa livreze premiul de maximum 2 ori la adresa indicata de castigator in procesul de validare, in

cursul zilelor lucratoare (luni-vineri) in intervalul orar 09:00-17:00.

7.3.3 Lista castigatorilor premiilor si a premiilor castigate de acestia se va publica pe www.promotie-continental.ro, intr-o sectiune special dedicata acestei Campanii in termen de aproximativ 30 de zile de la data validarii acestora.

Art. 8 - Taxe si impozite

Organizatorul se obliga sa calculeze si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate castigatorilor cu cetatenie romana in conformitate cu prevederile legale aplicabile, orice alte obligatii de orice alta natura in legatura cu aceste premii fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

Art 9 – Limitarea raspunderii

9.1. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii.

9.2. Organizatorul campaniei nu va avea nicio raspundere si nu va putea fi implicat in niciun litigiu in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participant in legatura cu aceasta, exceptie facand cele prevazute de O.G. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata.

9.3. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inregistrari in cadrul acestei campanii, decizia comisiei formata din angajatii Organizatorului este definitiva.

9.4. Organizatorii nu isi asuma responsabilitatea pentru:

1. inscrierea online pe un alt site decat www.promotie-continental.ro care ar duce la neprimirea informatiilor de catre Organizator;

2. Inregistrarile online facute in afara perioadei campaniei mentionate mai sus;

3. Inscrierile online care nu contin toate campurile obligatorii mentionate la art 7.1.;

4. Nicio eroare in datele furnizate de catre participantii; acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a participantilor. Ca atare, acesta nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, a comunicarii statusului privin inscrierea in campanie, la imposibilitatea identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in Campanie din cauza ilizibilitatii datelor personale

5. Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia voucherului;

6. Organizatorul nu va fi responsabil de imposibilitatea trimiterii voucherului/expedierii premiului, in cazul in care adresa de email/ adresa de livrare este nu este completa/ este ilizibila/ gresita.

7. Reclamatii referitoare la voucherul castigat, ulterioare momentului trimiterii acestora nu vor fi luate in considerare de catre Organizator;

8. Comunicarile electronice trimise catre participant in legatura cu participarea la Campanie, care vor intra in spam/junk, participantului revenindu-i obligatia de a verifica toate folderele mail-ului.

9. Defectiuni tehnice ale providerul de internet;

10. Blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni ale altor mecanisme decat ale siteului, implicate in procesul de acordare a premiilor.

11. Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre participant in scopul de a manipula rezultatele);

12. Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate sunt: Browser internet (Google Chrome, Mozilla versiunea minima 23, Opera 20), Sistem de operare minim Windows 2000; java script activat.

13. Situatiile in care anumite persoane inscrise in Campanie sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la Campanie, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita.

Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Campaniei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/sau functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul participantului, cauzata de probleme tehnice si/sau de trafic intens pe Internet, in general, sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme.

Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/sau datelor stocate ale participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la Campanie. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea Campaniei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma Campaniei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/sau distribuirea acestora.

Participantii accepta cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al Campaniei sau a altor schimbari legate de implementarea acestuia. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

Art. 10 - Prelucrarea datelor personale

10.1 Prin inscrierea in Campania "Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri." participantii sunt de acord si se obliga sa respecte prevederile imperative ale prezentului Regulament.

10.2 Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regasi in Anexa 1 a prezentului Regulament.

Art. 11 - Incetarea / Intreruperea Campaniei. Forta majora

Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.

Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

Art. 12 – Litigii

Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participantii cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Timisoara.

Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei se pot trimite pe adresa Organizatorului la adresa str. Avram Imbroane, nr. 9, Timisoara, Timis sau pe adresa de email concurs@promotie-continental.ro pana la data de 7 ianuarie 2021. Dupa expirarea acestui termen, Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

Art. 13 - Alte Clauze

Deciziile Organizatorului privind Campania sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.

Premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.

Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudare a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implica organizarea si desfasurarea Campaniei.

ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei

“Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.”

(“Campania”)

- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -

1. Date privind operatorul de date cu caracter personal si subimputernicitii acestuia

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre: **SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL** cu sediul in Timisoara, str. Avram Imbroane, nr. 9, Timis, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J35/1309/1998, CUI RO 11269196, avand contul nr. RO39 INGB 0002 00115103 8938 deschis la ING BANK Sucursala Timisoara (denumita in continuare "**Operatorul**"),

Prin intermediul urmatoarelor imputerniciti si subimputerniciti:

- **MediaCom**, cu sediul in Bd. Aviatorilor nr. 47, Bucuresti sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/18677/2004, CUI RO16945442 - **Imputernicit**

- **Ogilvy&Mather Advertising SRL**, cu sediul in str. Grigore Alexandrescu, nr. 86, Bucuresti, inregistrat la Registrul Comertului – Bucuresti sub nr. J40/15299/1994, C.U.I. 6058281 (denumita in continuare „**Imputernicitul**”) Subimputernicit

- **MEDIAPOST HIT MAIL SA**, cu sediul in Str. Siriului, nr. 42-46, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Registrul Comertului cu nr. J40/ 8295/ 2000, Cod unic de inregistrare RO 13351917, avand numar de notificare la ANSPDCP 298, in calitate de imputernicit al Subimputernicitului (denumita in cele ce urmeaza “**Subimputernicitul**”).

- **SC HAPPY DIGITAL SRL**, cu sediul în București, Grigore Moisil Nr 6, Bl 10, Sc 2, Ap 72, Registrul Comerțului: J40/1049/29.01.2013 și Cod Unic de Inregistrare 31153322, IBAN RO04INGB0000999903389728, deschis la ING Bank N.V. Amsterdam sucursala Romana, reprezentată de dl. Florea Daniel Marian având functia de Director General, in calitate de imputernicit al Operatorului (denumita in cele ce urmeaza “**Subimputernicitul**”).

Daca doriti sa va retrageti consimtamantul pentru prelucrarea datelor dumneavoastra personale sau daca doriti sa va exercitati drepturile de mai sus, va puteti adresa:

marketing.romania.ti_ti_fa@conti.de

SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL

Daca credeti ca drepturile dvs. privind protectia datelor cu caracter personal sunt incalcate in vreun fel, aveti dreptul sa solicitati remedierea de la Mediacom Romania SRL sau sa contactati Autoritatea Nationala pentru Supravegherea si Protectia Datelor cu Caracter Personal.

2. Categoriile de date cu caracter personal procesate in cadrul Campaniei

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta de la participanti urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) Nume si prenume;
- (ii) Adresa de email;
- (iii) Numar de telefon.

in plus, pentru castigatorul premiului acorda prin tragere la sorti:

- (i) Data nasterii;
- (ii) Adresa de livrare;
- (iii) CNP;
- (iv) Copie CI;
- (v) Voce;

Codul numeric personal va fi colectat doar in cazul castigatorilor pentru care Operatorul este obligat la retinerea si virarea impozitului din premii, conform reglementărilor fiscale in vigoare si doar pentru a putea verifica daca varsta Participantilor este conform Regulamentului, adica 18 ani impliniti la momentul inscrierii in Campanie.

3. Scopul procesarii

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator in vederea:

- i) Organizarii si desfasurarii campaniei
- ii) Desemnarii si validarii castigatorilor
- iii) Atribuirii premiilor si indeplinirii obligatiilor financiar-contabile ale Operatorului

4. Temeiul juridic

Prelucrarea este necesara pentru executarea unui contract (prezentul Regulament) la care participantii la Campanie sunt parte.

5. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participantilor declarati necastigatori vor fi stocate timp de 60 de zile de la incheierea Campaniei.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor premiilor cu valoare mai mica de 600 lei vor fi stocate atat cat este necesar pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retentia datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile, dar nu mai mult de 3 ani de la data colectarii acestora.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor premiilor cu valoare mai mare de 600 lei vor fi stocate conform prevederilor legale aplicabile in materie financiar-contabila, respectiv 10 (zece) ani de la data incheierii exercitiului financiar in care a avut loc plata impozitului din premii.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Operatorul va sterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare si stocare, impunand Imputernicitului/ Imputernicitorilor obligatii similare.

6. Drepturile persoanelor vizate

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Operatorul asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi:

- (i) dreptul de retragere a consimtamantului cu privire la prelucrare, in orice moment, fara ca aceasta sa afecteze legalitatea prelucrarii efectuate pe baza consimtamantului inainte de retragerea acestuia;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restrictionarea prelucrarii;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrarii, exceptand cazul in care dispozitii legale prevad contrariul;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal.

Participantii isi pot exercita drepturile mentionale anterior printr-o cerere scrisa, datata, semnata si adresata Operatorului la adresa ") SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL (denumita in continuare "Organizatorul"), cu sediul in Timisoara, str. Avram Imbroane, nr. 9, Timis.

7. Protectia datelor cu caracter personal apartinand copiilor

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorul/ un Imputernicit primeste date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi imediat sterse/ distruse de pe mijlocele de prelucrare si stocare ale Operatorului/ Imputernicitului. In cazul in care un parinte sau un titular al autoritatii parintesti notifica prelucrarea unor date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorul va sterge/ distruge imediat aceste date de pe mijlocele de prelucrare si stocare.

8. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna Imputernicitului obligatii similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

9. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care se descopera masuri mai eficiente pentru protejarea si securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate si fara a afecta drepturile si libertatile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului si/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinata Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament.

10. In masura in care in cadrul campaniei, Participantii dezvaluie date cu caracter personal apartinand unor terte persoane, participantii confirma ca au informat aceste persoane cu privire la modul in care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul ca aceste date sunt folosite in scopul desfașurarii Campaniei și ca au obtinut acordul persoanelor respective pentru aceasta operatiune. In acest sens, Participantii au obligatia de a informa aceste persoane cu privire la continutul prezentei sectiuni.

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu legislatia aplicabila in domeniul protectiei datelor cu caracter personal, in mod particular in conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

ANEXA nr. 2 la Regulamentul Oficial al Campaniei

“Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.”

(“Campania”)

- Modele anvelope participante -

Sezon	Denumire anvelope
Winter	ContiWinterContact TS 800
Winter	WinterContact TS 860
Winter	ContiWinterContact TS 780
Winter	ContiWinterContact TS 760
Winter	ContiWinterContact TS 850
Winter	VancoWinter 2
Winter	ContiWinterContact TS 810 S
Winter	ContiWinterContact TS 810
Winter	ContiWinterContact TS 830 P
Winter	ContiWinterContact TS 790
Winter	WinterContact TS 860 S
Winter	WinterContact TS 850 P
Winter	ContiWinterContact TS 790 V
Winter	VanContact Winter
Winter	ContiCrossContact Winter
Winter	4x4WinterContact
Winter	WinterContact TS 870
All Season	AllSeasonContact
All Season	ContiContact TS 815
All Season	VancoFourSeason
All Season	VanContact 4Season
All Season	VancoFourSeason 2
All Season	VanContact A/S

ACT ADITIONAL 1 LA

“Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.”

organizat de SC CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL

Organziatorul Campaniei **“Cool Chili – Cumpără 4 anvelope Continental de iarnă sau all season de minimum 17 inch si câștigă un voucher eMAG în valoare de 300 de lei. În plus, intri în tragerea la sorti pentru o pereche de schiuri.”**, CONTINENTAL AUTOMOTIVE PRODUCTS SRL a decis prelungirea Campaniei. Drept urmare, se vor aduce următoarele modificari Regulamentului:

Art. 2 - Durata si locul de desfasurare a campaniei promotionale devine

„2.1. Campania este organizata si desfasurata pe intreg teritoriul Romaniei.

2.2. Campania va incepe pe data de **26 octombrie 2020** si se va desfasura pana pe data de **15 decembrie 2020.**”

Art. 7 – Mecanismul desfasurarii campaniei

In cadrul art 7.1. **Conditii privind inscrierea valabila in vederea participarii**, paragraful (2) devine:

“(2) Inscrierea in Campanie se va face pana la data de **20 decembrie 2020**, inclusiv, de catre participant;”

In cadrul art **7.2 Mecanismul campaniei promotionale**, paragraful (1) devine:

„(1) Pentru a se inscrie in Campanie, Participantii trebuie sa achizitioneze pe o singura factura, minimum 4 anvelope noi Continental, de iarna sau all season, cu diametrul mai mare sau egal cu 17”, din modelele participante la Campanie, mentionate in art.3, in perioada 26 octombrie – 15 decembrie 2020, si sa se inscrie cu factura de achizitie accesand site-ul www.promotie-continental.ro pana pe data de 20 decembrie 2020, inclusiv. „

In cadrul **7.3.2 Acordarea premiul prin tragere la sorti**, paragraful:

„Tragerea la sorti va avea loc in perioada 14 - 18 decembrie 2020, si se va organiza in prezenta unei comisii formate din reprezentanti ai Organizatorului si/sau Agentiei. „

Devine:

„Tragerea la sorti va avea loc in perioada 4 - 8 ianuarie 2021, si se va organiza in prezenta unei comisii formate din reprezentanti ai Organizatorului si/sau Agentiei. „

Art. 12 – Litigii devine:

„Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participantii cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Timisoara.

Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei se pot trimite pe adresa Organizatorului la adresa str. Avram Imbroane, nr. 9, Timisoara, Timis sau pe adresa de email concurs@promotie-continental.ro pana la data de 20 ianuarie 2021. Dupa expirarea acestui termen, Organizatorul nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.”

Restul prevederilor regulamentului autentificat in data de 1994 sub numarul 19.10.2020 raman neschimbate.